

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Kultur- og Uddannelsesudvalget

FORELØBIG
2005/0041(COD)

21.9.2006

*****II**

UDKAST TIL INDSTILLING VED ANDENBEHANDLING

om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om programmet "Europa for Borgerne" til fremme af et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013)
(9575/2006 – C6-xxxx – 2005/0041(COD))

Kultur- og Uddannelsesudvalget

Ordfører: Hannu Takkula

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede
retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	7

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om programmet "Europa for Borgerne" til fremme af et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013)
(9575/2006 – C6-xxxx – 2005/0041(COD))**

(Fælles beslutningsprocedure: andenbehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets fælles holdning (9575/2006 – C6-xxxx),
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling¹ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0116)²,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 62,
 - der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Kultur- og Uddannelsesudvalget (A6-0000/2006),
1. godkender den fælles holdning som ændret;
 2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Rådets fælles holdning

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Artikel 1, stk. 2, litra d

d) at fremme *den gensidige* forståelse mellem de europæiske borgere og respektere og fremme den kulturelle og sproglige mangfoldighed og samtidig bidrage til dialogen mellem kulturer.

d) at fremme *tolerance og gensidig* forståelse mellem de europæiske borgere og respektere og fremme den kulturelle og sproglige mangfoldighed og samtidig bidrage til dialogen mellem kulturer.

Ændringsforslag 2
Artikel 16, stk. 1

Denne afgørelse træder i kraft på

Denne afgørelse træder i kraft på *dagen*

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

² Endnu ikke offentliggjort i EUT.

tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Ændringsforslag 3
Bilag, aktion 1, sidste afsnit

Mindst **47 %** af det samlede budget, der afsættes til programmet, anvendes til denne aktion.

Mindst **45 %** af det samlede budget, der afsættes til programmet, anvendes til denne aktion.

Ændringsforslag 4
Bilag, aktion 2, sidste afsnit

Ca. **29 %** af det samlede budget, der afsættes til programmet, anvendes til denne aktion.

Ca. **31 %** af det samlede budget, der afsættes til programmet, anvendes til denne aktion.

BEGRUNDELSE

Europa-Parlamentet vedtog sin beslutning om dette program ved førstebehandling den 5. april 2006. Rådets fælles holdning blev vedtaget i september 2006. Parlamentet og Rådet er i mange henseender af den samme opfattelse. Det blev imidlertid klart, at der burde stilles enkelte ændringsforslag for at genindføre nogle yderligere elementer fremført ved Parlamentets førstebehandling. Ordførerens ændringsforslag som fremsat i denne indstilling har været genstand for forhandlinger og er godkendt af det finske formandskab. Det er derfor muligt at nå frem til en hurtig afslutning af proceduren ved andenbehandling. Derved vil Kommissionen være i stand til rettidigt at gennemføre programmet.

Budget

Efter aftalen om de finansielle overslag for 2007-2013 er det samlede budget for programmet fastlagt til 190 mio. euro (tal for 2004). Ordføreren anbefaler en ændring af det beløb, som er foreslået i den fælles holdning. Han foreslår at sænke beløbet til aktion 1 fra 47 % til 45 % for at opnå en lidt bedre finansiering til aktion 2, som ville kunne få tildelt 31 % i stedet for 29 %. Ved førstebehandlingen havde Parlamentet foreslået 40 % til aktion 1 og 38 % til aktion 2.

Projekter inden for uddannelse og amatøridræt

Da aktion 2 er særlig egnet til finansiering af uddannelsesprojekter om Europa og de europæiske værdier og kulturer, anser ordføreren det for vigtigt at øge budgettet for denne aktion. Optagelse af uddannelsesprojekter, som også tager sigte på ydere af uformelle og ikke-eksamensbaserede uddannelser, er et nyt i element, som vil styrke programmets effektivitet, da sådanne projekter henvender sig til kvinden og manden på gaden, som ikke deltager i formelle uddannelsesordninger og som ikke er interesseret i andre mere formelle aktiviteter, som programmet finansierer.

Også optagelse af amatøridrætsorganisationer vil være med til at øge programmets rækkevidde og bevirke, at det når ud til folk, som ikke ville være interesseret i de programmets andre aspekter. Amatøridræt binder folk sammen over hele EU gennem fælles sportsaktiviteter. Disse begivenheder har ikke alene sportslige aspekter, men giver de involverede også mulighed for at lære meget om hinanden, de kulturelle forskelle og de værdier man er fælles om. Sådanne begivenheder er en mulighed for at få en særlig følelsesmæssig oplevelse af det at leve i Europa.

Parlamentet har støttet disse to aspekter ved førstebehandlingen.

Adgang til programmet og dets mål

Med hensyn til programmets mål ønsker ordføreren at tilføje styrkelse af tolerancen i artikel 1, stk. 2, litra d) kombineret med betragtning 5 for derved at sikre, at projekter, som støttes via dette program, bidrager til et aktivt medborgerskab, som fremmer gensidig respekt og den tværkulturelle dialog og bekæmper racisme, fremmedhad og diskrimination. I betragtning 7 har Rådet fulgt Parlamentets anmodning ved førstebehandling, som gik ud på, at programmet skal omfatte alle borgere fra deltagerlandene og også statsborgere fra tredjelande, som har taget lovligt ophold i en medlemsstat. Dette er et vigtigt element for at støtte integration og gensidige forståelse.

Mindehøjtideligheder

Ordføreren ønsker at fremhæve, at Rådet gik ind for optagelse i programmet af den nye aktion 4, som Parlamentet foreslog ved førstebehandlingen og som har til formål at bevare mindet om de forbrydelser, der blev begået af det nazistiske og det stalinistiske styre. Ordføreren mener, at denne aktion skaber et vigtigt bindeled til de grundlæggende værdier med hensyn til tolerance og demokrati, som EU bygger på.

Udpegede organisationer

Rådet har i sin fælles holdning indføjet en gradvis nedtrapning af støtte til de ni organisationer, som indtil videre har ret til vedvarende strukturstøtte. Efter tre år skal disse organisationer i forbindelse med opfordringer til forslag konkurrere med andre kandidater, som ansøger om støtte til deres organisationer og projekter. Ordføreren går ind for denne fremgangsmåde, fordi udvælgelsesprocessen derved får større transparens og der skabes mere retfærdige muligheder for alle. Udvælgelsen vil fremover mere end før være baseret på meritter. Samtidig giver nedtrappingsbevillingerne de pågældende organisationer tilstrækkelig tid til at finde andre finansieringsordninger.